



# APOSTOL Y CIVILIZADOR

Franqueo concertado  
33 / 22

BOLETIN DE DIVULGACION DE FRAY JUNIPERO SERRA, "EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"

Director: P. Salustiano Vicedo, O.F.M. (Con licencia eclesiástica) Depósito legal P.M.178 - 1974  
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 561267 Impreso en Offset propio

JUNIO, 1979. NUMERO 60



FACHADA DE LA RESIDENCIA DE LOS PP. FRANCISCANOS DE PETRA DE DONDE SALE PERIODICAMENTE ESTA PUBLICACION

## EL AMOR A DIOS DE

## JUNIPERO SERRA

(Continuación)

Lecturas, oración, ejemplos se iban der-  
tando en vivencias convergentes sobre  
punto capital: su elección. Miguel José sa-  
bía llamado a la Fe cristiana por el Bau-  
tismo. Ulterior llamamiento de Dios le ha-  
bía convertido en Fray Junípero y en Sacer-  
dote, vehículo de la gracia. Había dispen-  
sado fielmente los misterios de Dios (1 Cor.,  
4,1) durante su vida religiosa, en el minis-  
terio sacerdotal, desde el magisterio inte-  
lectual. Pero, trabajado por el amor, aquel  
hombre de 35 años se sentía apremiado por  
el Omnipotente en su miseria (Luc., 1,49),  
respondió un generoso Fiat -hágase tu vo-  
luntad-, convencido ya de que era para él  
la vida era Cristo (Fil., 1,21). Con sor-  
presa de todos -padres ancianos, religiosos,  
discípulos y admiradores-, emprendió en a-  
bril de 1749 su singladura hacia América,  
adonde le llevaba el Amor extático en ser-  
vicio de los indios infieles, hermanos los

más marginados. Francisco había recorrido Italia, Francia, Egipto y, con fraterna caridad, abrazó toda la Creación. Lull exploró intrincados caminos mentales para hallar el resorte lógico previo a la conversión de las almas y, según se cuenta, llegó hasta Constantinopla -recuérdese su *Blanquerna*, nombre probablemente sugerido por el del palacio de los emperadores bizantinos-, tras recalar en todas las riberas del Medirerráneo. Llinás marchó a América y de allá regresó para erigir los Colegios Apostólicos, verdaderos seminarios de misioneros. A uno de ellos, el de San Fernando de México, se incardinó Junípero, ansioso de encauzar su amor difusivo misional.

Ya sabemos cómo lo hizo. Baste evocar los comienzos en la agreste Sierra Gorda, a cuyos indómitos Pames legó civilización y fe, simbolizadas en la hermosa iglesia de Jalpán. Repásese el mapa extenso de México para seguirle en su ministerio itinerante entre fieles a lo largo de seis años. Como él la atravesó en visita de sus 15 misiones, recórrase la larga aridez de ese cactus geográfico que es la península de California. Admírese con atenta reflexión el esplendor de California, punta de lanza de la civilización material y tecnológica actual, y no olvidaremos su vigorosa y fecunda raíz: el Cristianismo que Serra y sus seguidores implantaron allí, aflorante en la toponimia santoral y fructífero en la religiosidad de sus ciudades.

Vueltas las espaldas a Dios, el hombre de hoy habla demasiado de realizarse personalmente, aunque sea en vacua opción existencialista, o en escuálido hedonismo, en egoísta individualismo suicida o en anulador horizontalismo colectivista y político. En cambio, el Siervo de Dios, que bien hubiera podido "releer" el Evangelio en la clave iluministaica y desacralizante de su siglo XVIII, supo atenerse a Dios para desarrollar su personalidad del modo más completo: en diálogo con cada uno de sus indios queridos, cuya persona desveló y condujo al Padre. Y si su acción misionera y civilizadora cubrió miles de kilómetros cuadrados y se extendió a incontables almas, no fue, ciertamente, porque sirviera a un materialismo obtuso, sino por haberse dejado guiar del Amor transcendental, de Dios.

P. Jacinto Fernández-Largo.

## PROPAGUE APOSTOL Y CIVILIZADOR

LE RECORDAMOS QUE ESTA PUBLICACION SE DISTRIBUYE GRATUITAMENTE Y SE SUBVENCIONA A BASE DE BIENHECHORES. A TODOS NUESTRAS MAS EXPRESIVAS GRACIAS.

## Historia y comentario de la vida del venerable P. Junípero Serra

Por el P. David Cervera, o. f. m.



XXXV

### MARTIRIO DEL P. LUIS JAUME Y DESTRUCCION DE SAN DIEGO.

La misión de S. Diego -de la que se relató su fundación- se erigió en 1769. El P. Luis Jaime, mallorquín, fue su primer ministro desde 1771. Se le unió el P. Vicente Fuster desde 1773 como compañero de misión. Cuando se hizo cargo el P. Jaime sólo eran diecisiete los bautizados y en este momento del asalto de los indígenas en noviembre de 1775 superaban los cuatrocientos. Como detalle notable se consigna que el Padre había vertido el catecismo a su idioma. Tenía un handicap esta misión, que comenzó con su emplazamiento junto al mar y al presidio; que no tenía canales de riego y cada año las cosechas se quedaban en promesa. Los niños que llegaban de las rancharías al catecismo, dejaron de ir porque no se les podía dar maíz y no volvieron. Con el fin de superar estas serias dificultades se trasladó la misión a siete kilómetros del presidio y del emplazamiento primitivo, sobre

una colina de El Cosoy. Las cosechas se mejoraron y se incrementaron las conversiones de gentiles. En un día se administraron 70 bautismos. Unos neófitos (dos según Palou y ocho según otro historiador) días después de la fiesta de S. Francisco recorrieron las ranherías propalando insidias; que los españoles iban a acabar con la gentilidad porque se bautizaría a todos por la fuerza. Amotinados, pues, los guerreros de unas cuantas ranherías en número de dos cuerpos de 600 cada uno, se dirijieron en dos columnas: unos hacia el presidio y los otros hacia la misión (que ya se ha dicho hacía un año que estaba a 7 kilómetros). El ataque se perpetró la noche del 5 de noviembre.

Once personas blancas había aquella noche en la misión de S. Diego. Los dos padres, dos niños, hijos del herrero, Romero y Arroyo, herreros, el carpintero Urselino, un cabo y tres soldados. Faltaban dos soldados y otros diez del presidio que se habían trasladado a S. Juan Capistrano para atender su nueva erección.

El P. Fuster en una carta al P. Serra relataba los terribles sucesos de aquella noche, quince días después. Pormenorizar los detalles sería hartó difícil, pero al menos resaltaré la brava defensa del cabo y de los tres soldados de guardia, que con rapidez disparaban y mantuvieron a raya a los asaltantes en cuanto oyeron los aullidos de guerra de los indios que empezaban a rodear la misión.

Tuvieron que huir del almacén, porque ardía la techumbre y también la fragua en la que se retiraban los herreros. El P. Fuster se apercibe de la ausencia del P. Jaime y sale a su busca, pero no le encuentra en su pequeña habitación y ha de volver con riesgo de ser blanco de las flechas. Durante toda la noche estos seis hombres y dos primera orden del P. Fuster fue que buscaran el paradero del P. Jaime que había estado ausente. Uno de los neófitos encontró a me-

niños se mantuvieron mal defendidos detrás de las tres paredes de la cocina que por faltarle la techumbre no podía ser pasto de las llamas. Amontonaron unos baules del almacén para taponar la parte libre e impedir que les alcanzaran los ladrillos, tizonazos y flechas. En diferentes intervalos los tres soldados fueron heridos y dos de ellos sin poder disparar. Cuando amanecía sólo el cabo podía seguir con el arma haciendo fuego ante las embestidas. A media mañana, poco a poco se fueron retirando los indios con sus muertos y heridos. El relator P. Fuster diría que no se puede contar esa noche de horror.

Los indios bautizados y que permanecían junto a la misión fueron obligados a no salir y no pudieron prestar ninguna ayuda. La día legua de la misión en un arroyo el maltratado y desfigurado cuerpo del P. Jaime; estaba cruelmente acuchillado, y aplastado el cráneo. Sólo tenía intactas sus manos consagradas. Por lo que se supo, el P. Jaime había salido inmediatamente hacia ellos saludándoles afablemente como era su costumbre y fue apresado y martirizado. Fue la víctima propiciatoria de aquellas misiones de la Alta California. Salvo el carpintero que murió días después, los soldados se restablecieron satisfactoriamente. De la misión sólo quedaron cenizas. El presidio no había sido atacado porque los de la misión se precipitaron y aquellos se creyeron descubiertos y se retiraron para engrosar el ataque de la misión.

El P. Serra recibía las noticias del suceso el 13 de diciembre en Monterrey. "¡Alabado sea Dios! Sobre la tierra regada con la sangre de ese joven misionero, en adelante se multiplicarán las conversiones", comentó el P. Serra. Celebrado el entierro del P. Jaime y del carpintero renacieron los deseos de reincorporar las dos misiones: S. Diego destruida y S. Juan Capistrano abandonada porque vinieron a prestar atención a aquella.







*F. Junípero Serra  
Preside*

En estos momentos en que las lenguas vernáculas vuelven por sus fueros, se me ocurre intentar buscar una respuesta razonada al interrogante que encabeza estas líneas. Incluso el Concilio Vaticano II se preocupó con mucho acierto de sustituir en la liturgia, hasta entonces coto cerrado, el latín por la lengua del pueblo. Antes, sin embargo, de responder al interrogante en cuestión, prefiero sondear opiniones ajenas.

De todos los poetas mallorquines consultados sólo Mn. Bartomeu Guasp emplea la denominación *Fra Ginebró*. El laureado poeta y Mestre en Gay Saber, Don Guillermo Colom Ferrá, al poner al día la ortografía de la composición juniperiana de Mn. Lorenzo Ribera, se limita a sustituir el verso: *Oh Fra Junípero Serra*, por este otro: *Oh Vós, Fra Juníper Serra*. El mismo Costa y Llobera, y precisamente en su poema titulado JUNIPERUS, juega con el nombre y propiedades del arbusto *ginebró*, pero nada más. Otro tanto hace, en parte, María Antonia Salvá en su *Himne a Petra*.

Sin embargo, la "Gran Enciclopedia Larousse", en el artículo *Serra* dice textualmente: "Miguel Serra y Ferrer, llamado *fray Junípero*, eclesiástico y colonizador español, fue conocido entre sus coterráneos mientras fue profesor del convento y de la Universidad de Palma, con el nombre de *Fra*

# ¿Fray Junípero,

## Fra Juníper o

## Fra Ginebró?

*Ginebró*. "Y lo curioso del caso es que en el transcurso del artículo le llama siempre *fray Junípero*. ¿De donde sacaría tan singular noticia la Editorial Planeta?

En cambio, la "Gran Enciclopedia Catalana", hoy en vías de publicación y mejor documentada que la anterior por ceñirse a una sola región geográfica, al hablar del *ginebró* no menciona para nada al P. Serra.

Como es sabido, muchos nombres y apellidos proceden originariamente de nombres de plantas, animales, etc., o de virtudes o defectos de las personas. Así, por ejemplo, proceden del latín *laurus* (laurel), los nombres propios Laureano o Lauro; de *linum* (lino) el nombre Lino; de *faba* (haba), el de Fabián; del latín a través del griego *anthos* (flor), el de Antonio, etc. etc. y el de Cicerón alude al *cicer* (garbanzo) que tenía Marco Tulio Cicerón sobre su nariz.

Por lo tanto, de *Laurus* formóse el castellano LAUREANO; de *linum* LINO; de *faba*, FABIÁN; de *anthos*, ANTONIO. Ahora bien, si no se nos ocurre llamar en mallorquín, al que lleva el nombre de Laureano, LLORER; ni a Lino LLI; ni a Fabián FAVA; ni a Antonio FLOR, ¿por qué llamar GINEBRO a Fray JUNIPERO? Junípero es la denominación castellana de Juniperus, correspondiente al *Juniperus oxycedrus* o *communis*, nombres científicos del enebro o *ginebró*, del mismo modo que *Laurus nobilis* lo es del laurel o *llorer* y *Linus catharticum*, del lino o *lli*, etc.

Todos los extremos son malos, dice el viejo adagio. Y consta, por otro lado, que nuestro compatriota Miguel José Serra, no eligió su nombre de religión por la relación que tenía con el *ginebró* (enebro), que acaso desconociera incluso, como muy bien explican sus biógrafos. Los motivos de su

elección fueron otros. El P. Palou, que le conoció a fondo, escribió en 1785, al año siguiente de su fallecimiento: "Cumplido el año de aprobación, profesó en dicho Convento de Jesús el día 15 de septiembre de 1731, tomando el nombre de JUNIPERO por la devoción que tenía a aquel santo, compañero de N.V.P. San Francisco, cuyas santas sencillez y gracias de la gracia celebraba y refería con devoción y ternura."

Uno de los modernos biógrafos, el P. Omer Englebert, refiriéndose al mismo hecho, precisa algo más: "Ya transcurrido el año de de prueba, Miguel José profesó y cambió intencionadamente su nombre (entonces era facultativo) por el de Fray JUNIPERO, el querido compañero de San Francisco, al que las *Fioretti* nos muestran haciéndose pasar por loco, para compartir las humillaciones y vejaciones del Salvador."

Con todo, quiérase o no, el nombre de Junípero iba ligado al arbusto *juniperus*. Así se desprende del recibimiento que se le hizo al P. Serra el día 1º de enero de 1750, en el Colegio de San Fernando de Méjico: "El P. Guardián recibiólo con abrazo de amoroso Padre, y lo mismo hicieron los demás Religiosos. Uno de ellos, que fue de los primeros fundadores del Colegio, muy venerable en él, al abrazar a nuestro P. Lector le dijo estas palabras: *Oh, quién nos trajera una selva de Juníperos*. Pero el humildísimo varón le respondió: *No de éstos, R. Padre, pedía nuestro Seráfico Patriarca, sino de otros muy diferentes*". Como es natural, aludía al compañero de San Francisco.

A su vez, el autor de la Antología juniperiana, Thomas Bledsoe, escribe: "En cuanto al nombre de Junípero por el cual el Padre Serra, que fue bautizado Miquel-Josep, ha venido a ser mundialmente conocido, existe un común error. El Padre Maynard J. Geiger, O.F.M., lo ha aclarado en su biografía más extensa intitulada *The Life And Times of Fray Junípero Serra, O.F.M., Or The Man Who Never Turned Back (1731-1784)*. Afirma en ella el Padre Geiger:

"Era privilegio de los franciscanos de la Provincia de Mallorca elegir un nombre nuevo para reemplazar al bautismal cuando hicieran su profesión religiosa. Serra se sirvió de este privilegio y el nombre que eligió lo halló en *I Fioretti* (Florecillas de San Francisco): JUNIPERO. El carácter de este hermano compañero de Francisco, que fue conocido como el "Juglar de Dios", y que fue hombre de ingenuidad absoluta y de regocijo celestial, despertó tan hondo aprecio en Miguel que éste le eligió por patrón. Fue este hermano quien, después de una de sus travesuras, inspiradas por su propia ingenuidad, hizo exclamar a San Francisco: "¡Quisiera Dios, mis hermanos, que tuviera yo todo

un bosque de tales Juníperos!"

La referencia de San Francisco al arbusto así llamado -el junípero- hace válida la metáfora poética en cuanto asocia a Fray Junípero con aquella fecunda planta. Este juego de palabras se halla también en algunos de los poemas de dicha antología".

No deja de ser muy significativo también que el P. Serra, al menos que yo sepa, jamás firmase sus escritos ni sus cartas, incluso aquellas en las que se expresaba en su lengua materna, de otro modo que *Fr. Junípero Serra* o *Fr. Junípero Serra, Presidente*.

En Francia, tanto en el libro *LE DERNIER DES CONQUISTADORES*, como en las revistas especializadas *LA PENSEE CATHOLIQUE*, *ETUDES*, etc. no se le nombra de otro modo que JUNIPERO SERRA. A nadie se le ocurrió llamarle *Genévrier*.

Los mismos norteamericanos, en sus numerosas publicaciones y en los monumentos erigidos a la memoria del gran civilizador, no le apellidan tampoco *Juniper-tree*, sino que respetan la grafía JUNIPERO, incluso precedida de la palabra castellana PADRE y no FATHER.

Los italianos, al compañero de San Francisco, que es el que dio nombre a nuestro misionero, le llaman JUNIPERO y no GINEPRO.

Que un escritor en un arranque lírico se permita esta licencia poética, del mismo modo que a San Juan se le conoce por "Aguila de Patmos", no tiene la menor importancia. Los vates necesitan a veces, para desarrollar un tema, recurrir a ciertas licencias o figuras. Así tenemos, por ejemplo, a Mn. Llorenç Riber cuando escribe:

Les platges americanes  
novelles varen florir  
amb les brostes sobiranes  
del ginebró mallorquí.

¿Se atreverá alguien a deducir de esta estrofa que el poeta quiso llamarle *Fra Ginebró*, máxime cuando en la que precede le llama *Fra Juníper*?

Cabría añadir, finalmente, que del mismo modo que todo cristiano con el Bautismo recibe el nombre de un Santo, que la Iglesia le propone como protector y modelo a quien imitar, así también el P. Serra elegiría el nombre propio de Junípero y no el común del enebro, como hacen a veces los no Cristianos o ateos, que imponen a sus hijos nombres de plantas o de animales.

Por lo tanto, en catellano JUNIPERO y en mallorquín JUNIPER. No obstante, el lector es libre de opinar de otro modo, y pueden existir otros motivos y razones en pro de de otras tesis.

Sebastián Rubí Darder.

# Don MIGUEL COSTA Y LLOBERA EN PETRA

Ignoro qué relaciones pudo haber tenido el poeta pollensin con nuestro pueblo y cuantas veces estuvo en él durante su vida. Lo único que puedo asegurar con certeza es que en dos circunstancias distintas vino el eximio poeta a predicar en nuestra parroquia.

El M. I. Sr. Don Bartolomé Torres Gost, biógrafo de Costa y Llobera, en su constante labor investigadora, ha dado con unas fechas y unos datos concretos que traigo aquí para conocimiento de los lectores.

Como otros personajes ilustres, el poeta escribía con todo esmero su DIARI, al término de cada jornada. Gracias a la minuciosidad con que lo hacía es fácil seguir paso a paso las andanzas de aquel santo varón, e incluso penetrar en su mundo interior. En este manuscrito consignaba no sólo sus actividades diarias, sino que con frecuencia dejaba también constancia escrita de su estado de ánimo, de sus preocupaciones, de sus sentimientos más íntimos. La muestra que gracias a la amabilidad del Deán de la Catedral, que mucho agradecemos, puedo ofrecer hoy al lector, es una prueba evidente de ello.

Ante todo voy a transcribir literalmente las notas que figuran en el DIARI, relativas a Petra. Son las siguientes:

PETRA. (Notes del diari de M. Costa i Llobera)

Sermón nº 478 4 junio 1896. Corpus. m. Parr. Petra.

3 juny 1896: ... Tren Mates Cortes, Xerram. Empalme Vespres Cp. Rosari Dev. Petra Rector. Passeig Convent. Matines. Tern gòtich. Copó, Cust. etc.. Parr. Med. Rector Sop Dich de P. Mir.

4 juny: Pau, alegre. Estud. ser. Res Hs. Baren. Prep. Parr. Predich. Medit. Rectoria Temps. Din. Xerram. Res Vp. Cpl. Rosari. Siesta. Converrs Rect. Sm. Res Matines Laudes, etc. Igl. Estació. Processó. Afectes, Medit. Refresch Rectoria Vetlada Xerr. bonh. sop. Req. Ulls ± volunt. poch.

5 juny: Dematinada Medt. Desp. Rect. Estació. Tren. Res Hs. Rosari. Palma...

20 juliol: (Va a Manacor i La Punta); 21, visita Son Servera i Port Roig; 22 Artá La Torre Nova; 23 Torre Nova; 24, Torre Nova, Port Vell, Son Servera)

25 juliol: ... Manacor. Tren. Petra. Rectoria Petra. Convers. Res Matines Laudes. La fresca terrat. Sopar Req. Sufr. Lect. etc..

26 Juliol: Pau. goig. Med. Res Hs. Prep. Misa Com. gral. Gr. Prep. Sermó. Predich Ms. Crists. Rosari. Sexta Nona. Din. Siesta. Criada parla de Cat. Llitx Verlaine. Res Vp. Cpls. Prep. Plática. Desp. Estació. Tren. Matines. Laudes. Empalme. Restituto abest. Poble. Rector Gale-reta. Parl. Req. Casa. Pare li cont...

Sermón nº 482 26 julio Madres Cristianas m Parr. Petra.

Sermón nº 483 26 julio Plática Ms. Crist. tarde Parr. Petra.

Esta redacción taquigráfica requiere naturalmente ciertas aclaraciones e interpretaciones, únicamente posibles con la ayuda del biógrafo. Por tanto, en la siguiente transcripción, no sólo completaré las distintas abreviaturas, sino que añadiré alguna aclaración para hacer más inteligible el texto original. Hela aquí:

Sermón Nº 478- 4 Junio 1896.- Corpus, por la mañana, en la Parroquia de Petra.

Miércoles, 3 Junio 1896: ... Tren. Seguramente tomaría el tren de las 14 hs. Se encuentra con los señores Mates y Cortés, y con ellos entabla conversación. Al llegar al Empalme reza Vísperas, Completas y el Rosario con devoción. Llega a Petra; le a-





guarda el Rector. Irían directamente a la Rectoría y luego da un paseo hasta el Convento. Reza Maitines, acaso en el Convento ¿? Luego va a la Parroquia para ver el tesoro: terno gótico, copón, custodia, etc. y se entrega a la meditación. Cena con el Rector y hablan del caso del P. Mir, recién salido de la Compañía de Jesús.

Jueves, 4 Junio 1896: Paz y Alegría. Estudía el sermón. Reza Horas Menores. Desayuna. Se prepara en la Parroquia para el sermón. Predica. Meditación. Tiempo libre en la Rectoría. Come con el Rector. Reza Vísperas, Completas y el Rosario. Siesta. Conversa con el Rector. Visita el Santísimo. Reza Maitines, Laudes, etc. Va a la iglesia y reza la estación a Jesús Sacramentado. Procesión. Afectos. Meditación. Refresco en la Rectoría. Durante la velada conversa con el Rector, que era una "bella persona", un *bon homo*. Cenar juntos. Reza por los difuntos. Termina el día con el examen de conciencia. Se le han ido algo los ojos, pero bastante involuntariamente.

Viernes, 5 Junio 1896: Por la mañanita, meditación. Se despide luego del Rector y se dirige a la estación del ferrocarril. Una vez en el tren, reza Horas Menores y el Rosario... Llega a Palma...

\* \* \* \* \*

Lunes, 20 Julio: Con esta fecha (víspera de Santa Práxedes) sale de Palma camino de Manacor y La Punta: día 21 visita Son Servera y Port Roig; día 22, Torre Nova; día 23 Torre Nova; día 24 Torre Nova, Port Vell y Son Servera.

Sábado, 25 Julio 1896: Toma el tren de la tarde en Manacor y se dirige a Petra. Hospédase en la Rectoría. Conversa con el Rector, a quien ya conoce. Reza Maitines y Laudes. Toma el fresco en el terrado o azotea. Cenar juntos. Reza por los difuntos. Sufragios. Lectura, etc.



Domingo, 26 Julio 1896: Paz y Gozo. Meditación. Reza Horas Menores. Se prepara para la Misa de Comunión General. Después de Misa, acción de gracias. Prepara el Sermón. Predica a la Asociación de Madres Cristianas. Reza el Rosario, Sexta y Nona. Comida. Siesta. Habla de su hermana Catalina con la criada del Rector. Lee composiciones de Verlaine. Reza Vísperas y Completas. Prepara la Plática. Se despide del Rector y marcha a la estación. En el tren reza maitines y Laudes. Se apea en el Empalme para tomar el tren que desde Palma se dirige a Sa Pobla. Debía encontrarse con el P. Restituto del Valle, agustino, pero éste no acudió a la cita. Llega a Sa Pobla. El Rector le acompaña en su galerita hasta su casa. Hablan por el camino. Reza por los difuntos. Una vez en su domicilio de Pollensa le cuenta a su padre todo lo ocurrido durante su ausencia...

Sermón N° 482 Julio 26: Por la mañana predica a las Madres Cristianas, en la Parroquia de Petra.

Sermón N° 483 Julio 26: Por la tarde, Plática a las mismas en la Parroquia.

#### NOTAS MARGINALES

No deja de llamar la atención el hecho de que las tres anotaciones referentes a la predicación estén en castellano, siendo así que todo lo demás está en mallorquín, máxime que sólo en Palma solía predicar en castellano, por exigencias de cierto público. En los pueblos predicaba siempre en mallorquín. "*Excús dir-te, escribía al Sr. Rubió, que sols predic en castellà quan faig el sermó a Palma*".

De este DIARI se desprende el notorio grado de espiritualidad que adornaba el alma privilegiada de Mn. Costa y Llobera. Sus meticulosas anotaciones rezuman profunda devoción, religiosidad escrupulosa, vida en extremo ordenada y gran entrega a su quehacer sacerdotal. "*S'aixecava invariablement a les cinc, escribía su biógrafo, feia meditació i celebrava la Missa a les set*." Predicador muy solicitado, proclamó la palabra de Dios desde numerosos púlpitos de la isla. "Muy pronto, leemos en efecto en su biografía, fue el orador solicitado en las solemnidades religiosas de Mallorca, y en toda la iglesia mallorquina se difundió el *ministerium verbi* de Costa." "*La popularitat del predicador novell s'estengué per tota l'illa, i de tot arreu rebia invitacions per predicar*." Y fue precisamente predicando el sermón de Santa Teresa ante el Santísimo expuesto, el 16 de Octubre de 1922, cuando el Señor le llamó para darle la eterna recompensa.

## LA FESTIVIDAD DEL CORPUS EN PETRA

Como ministro de la Palabra estuvo, pues, en Petra, y en nuestra Villa predicó dos sermones y una plática. ¿De qué habló en estas tres intervenciones? Seguramente que jamás lo sabremos a ciencia cierta, aunque en líneas generales bien podemos conjeturar que en su primer sermón hablaría de la Eucaristía, era el día del Corpus Christi, y a las Madres Cristianas les recordaría sus deberes de esposas y madres. Cuando Rubió se interesó por la publicación de sus sermones le contestó: *"Me preguntaves si publicaria els sermons en mallorquí. No los publicaré, ni m'és possible publicar-ne la major part, perquè molt sovint són de forma improvisada."*

En cambio, existen unos resúmenes manuscritos, en un Archivo de la Provenza, sobre la predicación de San Vicente Ferrer en Petra. Gracias al copista *frater Anthonius Anglade*, podemos saber, en síntesis, cinco siglos después, qué es lo que predicó el santo a nuestros antepasados. Sabido es que el dominico valenciano predicó en Mallorca desde Septiembre de 1413 hasta Febrero de 1414. La primera villa que oyó su voz escatológica fue Valldemosa, siguiendo luego las de Sóller, Buñola, Alaró, Binisalem, Pollensa, Alcudia, Muro, Sineu, PETRA, Artá, Manacor, Felanitx, Santanyí, Campos y Porreras.

Els miracles florien damunt l'illa  
(l'any mil quatre cents tretze s'erta-  
ment);

encar llur fama brilla  
en tantes "capelletes", exponent  
d'una devoció antiga i senzilla.  
(B. Guasp).

Lo que sí podemos afirmar es que tan renombrado orador sagrado como Mn. Costa sería del agrado de nuestros abuelos y que le escucharían con gran atención y provecho de sus almas, como ocurría por doquier. *"Més que els elogis dels diaris me complau el fet -escribía Mn. Costa- de que els pagesos no s'adormen (harto frecuente entonces ver cabecear a la gente) en els meus sermons, i algunes vegades hi ploren persones no gaire sentimentals. Vulla Déu que no sia tot això remor infructuosa i vana."*



Por lo que respecta a la festividad del Corpus, uno de los tres jueves que relucían más que el sol, según piadosa creencia popular, bueno será tener en cuenta algunas aclaraciones. Ante todo, he de recordar que en aquel tiempo se daba gran importancia a la Comunión, considerándola separada de la Misa. En efecto, en las grandes solemnidades, hacia las 8 hs. de la mañana, se celebraba una Misa en la parroquia, llamada de COMUNION GENERAL, con fervorín antes de la Comunión, en la que todos los asistentes solían acercarse a la Sagrada Mesa. Seguramente que en dicho día el celebrante fue Mn. Costa, y por lo tanto haría el consiguiente fervorín. Unas horas más tarde tenía lugar el Oficio solemne, anunciado con el alegre repique de las campanas. *"Missa de tres y altar fumant"*, y en esta circunstancia *"predicador extern"*, que fue Mn. Costa. Todo buen cristiano se hacía un deber de asistir a ambas celebraciones.

Por la tarde salía la procesión con el Santísimo Sacramento bajo palio, sostenido por autoridades y prohombres de la villa, haciendo el recorrido tradicional. Las calles por donde pasaba el religioso cortejo se vestían de gala. Banderas, colchas y otras colgaduras pendían de las ventanas; los portales de las casas se adornaban con ramas de pino y principalmente de álamo (poll); la carrera quedaba alfombrada con flores, oloroso mirto, juncos, juncias y espadañas.



Algo así como lo describe el poeta de Palos de Moguer, Juan Ramón Jiménez, aludiendo a las célebres procesiones con las cruces de Mayo:

Bajo cielo riente y despejado  
flotan leves al aire los pendones  
y las campanas dan alegres sonos  
y se eleva el incienso perfumado.

Bañadas de fulgor limpio y dorado  
y entre rosas y luces y oraciones,  
van pasando las bellas procesiones,  
sobre el suelo de juncias alfombrado.



Cerraba el cortejo sagrado, detrás del Santísimo, la banda de música del pueblo, que siempre la hubo, acompañando la piadosa comitiva, alternando sus piezas religiosas con la salmodia del Clero. Al salir y al entrar en el templo la Custodia, interpretaba la Marcha real, lo que ponía en el ambiente una nota festiva, alegre y emotiva a la vez.

Pláceme imaginar a Mn. Costa acompañando con marcada devoción al Señor Sacramentado por nuestras calles, juntamente con el clero parroquial entonces bastante numeroso. No cabe la menor duda de que en su interior alimentaría sentimientos de alabanza, acción de gracias, etc., hecho que creo adivinar en la palabra *Afectos* que consigna en su Diario. Resonarían en su alma delicada y eucarística aquellas preciosas estrofas de su composición mística ADORANT:

Déu és aquí Fugiu, ombres de vida,  
davant Aquell qui és...  
obriu-me el fons d'abatiment sens mida,  
abismes del no-res.

Baix del carro vivent i formidable  
de vostra majestat  
batega el cor en confusió inefable  
d'amor i feretat.

A vostres peus, oh Rei de la victòria i,  
jo tir con una flor:  
passau-li per damunt en vostra glòria,  
passau sobre mon cor.

Esta misma idea, muchos años después, inspiró a José M<sup>a</sup> Pemán la estrofa del Himno del Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona que dice:

"Tiradas a tus plantas las armas de la guerra,

rojas flores tronchadas por un ansia de amar,  
hagamos de los mares y la tierra  
como un inmenso altar."

Hay que subrayar también, de paso, el hecho de que Mn. Costa predicase un sermón y una plática a las Madres cristianas. Es ello indicio clarísimo de la importancia y vitalidad que tenía por aquellas fechas dicha Asociación. Las asociaciones piadosas estaban entonces en pleno auge. Existieron en Petra las siguientes: El *Rebañito*, para las niñas; las *Hijas de María* para las Jóvenes, y la *Congregación Mariana* de María Inmaculada y San Luis Gonzaga para niños y jóvenes, con sede en el Convento de San Bernardino.

Volviendo al DIARI, leemos que en el primer viaje el poeta menciona a los señores Mates y Cortés. ¿Quiénes podrían ser estos señores? Al entablar conversación con ellos es prueba evidente de que los conocía. ¿Serían petrenses? Alguien ha querido ver en ellos, en el caso de que lo fueran, a los sacerdotes del pueblo RR. Mates y Cortés, que entonces debían formar parte de la comunidad parroquial. En cambio, al referirse, en el segundo viaje, a Restituto, no cabe la menor duda de que se trata del P. Restituto del Valle Ruiz, literato y crítico, redactor de *La Ciudad de Dios*, y autor del Prólogo de la colección de poesías LIRICAS de Costa y Llobera y Profesor del Colegio de los Agustinos de Palma. Era éste uno de los asiduos a las reuniones literarias, que se tenían desde 1895 en el domicilio de Don José M<sup>a</sup> Quadrado, y a las que participaban también el ex jesuita P. Miguel Mir, del cual estuvo hablando con el Rector de Petra el día 3 de Junio de 1896, y otros hombres del mundo de las letras mallorquinas.

He aquí expuesto sucintamente porqué y cómo el autor de EL PI DE FORMENTOR estuvo en Petra el día del Corpus Christi, hace ahora 83 años. Con el fin de no alargar más este artículo dejo para otra ocasión el exponer y comentar los diversos escritos de Costa y Llobera relativos a Fray Junípero Serra.

Sebastián Rubí Darder.

#### BIBLIOGRAFIA:

COSTA I LLOBERA, M.- "Diari", manuscrit.  
" " " - Noves Poesies. - Ed.  
Moll - Palma de Mallorca - 1947.

TORRES GOST, B.- "Miguel Costa y Llobera" (1854 - 1922). - Itinerario espiritual de un poeta. - Ed. Balmes, Barcelona. - 1971.

TORRES GOST, B.- MN. COSTA I LLOBERA. Assaig biogràfic. - Biblioteca les Illes d'Or. - N<sup>o</sup> 11 - 12. - Palma, 1956.



## CONCURS DE REDACCIO

### FRA JUNIPER SERRA

#### PER ALS NINS, NINES I JOVES DE PETRA

Commemorant l'ANY INTERNACIONAL DEL NIN i amb l'esperit de que els infants s'exercitin en el maneig de la nostra llengua, i per més honrar la memòria i figura de l'Apòstol de Califòrnia FRA JUNIPER SERRA, en el 230 aniversari de la rebuda de les llicències per a partir cap a les Missions per terres d'Amèrica, la CAIXA D'ESTALVIS DE LES BALEARES -SA NOSTRA- CONVOCA aquest CONCURS DE REDACCIO, que se regirà per les següents condicions:

I.- Hi podran participar tots els estudiants de Petra.

II.- Els participants hauran de presentar una redacció escrita en mallorquí -extensió màxima tres folis- sobre el tema "FRA JUNIPER SERRA i ELS NINS".

II.- Els treballs s'entregaran a la Delegació de Petra de la Caixa d'Estalvis de les Balears, fins el dia 15 d'octubre de 1979.

IV.- Un jurat designat a l'efecte -el proper mes de novembre- concedirà els següents PREMIS:

Categoría: Estudiants E.G.B.

PRIMER, 3.000 pessetes al millor treball presentat.

SEGON, 2.000 pessetes, al treball que segueixi en mèrit al primer.

TERCER, 1.000 pessetes, al treball que segueixi en mèrit al segon.

Categoría: Estudiants B.U.P., C.O.U., Escola Industrial, etc.

PRIMER, 3.000 pessetes al millor treball presentat.

SEGON, 2.000 pessetes, al treball que segueixi en mèrit al primer.

TERCER, 1.000 pessetes, al treball que segueixi en mèrit al segon.

V.- El veridicte del Jurat serà inapel·lable.

VI.- El repartiment dels premis es celebrarà en un acte que, oportunament, s'anunciarà.

PETRA, 20 de maig de 1979.

## Ciclo de conferencias sobre temas petrenses

A propósito del ciclo de conferencias ya anunciado a través de este boletín y la prensa regional, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros de las Baleares "Sa Nostra", y la colaboración de APOSTOL Y CIVILIZADOR, cabe anunciar los temas a tratar:

#### Temas locales:

1ª.- El Pueblo: Origen, desarrollo, calles, hombres ilustres, y otras características generales.

2ª.- La Parroquia: Historia. Objetos artísticos.

3ª.- Convento de San Bernardino: Historia. Objetos artísticos.

4ª.- Santuario de Ntra. Sra. de Bonany: Historia.

5ª.- Fray Junípero Serra, en Petra: Museo. Casa solariega. Monumento de la plaza. Convento de San Bernardino. Pila bautismal. Bonany: Sermón d'es Ramell" y monumento cruz.

#### Temas complementarios:

1ª.- Prehistoria general de Mallorca.

2ª.- Monumentos megalíticos en general y de Petra.

3ª.- Mallorca y las distintas civilizaciones.

4ª.- El cristianismo en la isla.

5ª.- Petra y su folklore.

6ª.- Los árabes en Mallorca y en Petra.

7ª.- Demografía: Generalidades.

8ª.- La lengua vernácula.

9ª.- Molinos.

Cabe recordar a las personas interesadas en participar en dicho ciclo, realicen su inscripción en la oficina local de la Caja de Ahorros, "Sa Nostra", con el fin de contratar el material didáctico a utilizar.

# Vós sou...? ...Madò

## ANTONIA LLITERAS RIUTORT



-Teniu ara vuitanta cinc anys i viviu en es carrer Ample de Petra. Sou filla de l'amo En Joan Lliteras Frontera, àlias mestre Joan Taleca, al cel sí, que durant la seva vida va fer de fuster i una vegada retirat, malgrat de tenir sa vista molt esquincada, se va dedicar a s'escultura. Dins ses seves obres se conten tres estàtues al Pare Serra, fetes amb pedra de Santanyí. D'aquestes estàtues, una, la regalà al notari don Francesc Garau, una altra a don Miquel Ramis, i sa tercera que fins fa poc la teníeu a ca vostra l'heu donada a la Parròquia de Petra, i se pot veure damunt una calaixera de la sagristia.

-¿Tenc entès que teniu dues germanes?

-Sí, totes dues monges, una està a Madrid i s'altra a Cartagena. Ja són molt velles.

-¿Vós quina feina fèieu quan en volíeu?

-Sempre vaig fer de planxadora.

-Cada dia resau el rosari i ara durant tot es mes de maig llegiu es Mes de Maria. Confiau amb el Pare Serra i amb la Mare de Déu de Bonany. Prova d'això són ses pregaries que els hi dedicau. Digau-me-les i les escriurem.

Dins es poble de Petra  
va néixer un nin petitó  
però poc a poc va créixer  
i se va fer un gran protector.

Mare de Déu de Bonany  
Vos sereu sa meua guia  
convertir heretges jo voldria  
i no sé per a on hi van.

No temis i fet envant  
vés-te'n per terres llunyanes  
trobaràs moltes posades  
que allà t'estan esperant.

Pare Serra gloriós  
de bon cor estic esperant  
que prest pugui veure-vos  
amb sa corona de sant.

-Ja veureu madó Antònia, que n'hi haurà qualcun que quan les hagi llegides dirà que ja les sabia. Ja ho veureu. Però...

Jaime Ribot. Mayo 79.

### FRAY JUNIPERO SERRA,

### PIONERO RELIGIOSO DE CALIFORNIA

Así se titula una nueva publicación sobre la figura del P. Junípero Serra, escrita en inglés y recientemente traducida al español.

Monseñor Weber, su autor, director del Archivo del Arzobispado de Los Angeles y párroco de la Misión de San Buenaventura, ha sabido captar las características distintivas de la personalidad del P. Serra, y de una forma muy particular, con cierta originalidad, ha plasmado a modo de cuadros armónicos los pasajes más destacados de una singular vida misionera.

En 18 capítulos, breves, pero compendiosos y llenos del sabor juniperiano, su autor ha pulsado con acierto las notas más sonoras de aquella sinfonía misionera que un día se interpretó por primera vez por los llanos, colinas y montañas vírgenes de California. Por otra parte, a través de sus líneas, deja entrever el autor su gran sensibilidad espiritual al captar tan finamente aquella vida desarrollada en un escenario topográfico, completamente transformado hoy día por la ciencia y la técnica, y habitado por seres humanos envueltos con el más adelantado confort y bienestar, muy diferentes en la forma de vida con que vivían aquellos indios que envolvieron la persona del P. Serra y formaron parte de su existencia.

Dado el interés y acierto de esta pequeña obra, en su día reproduciremos es APOSTOL Y CIVILIZADOR, en series sucesivas, todos los capítulos de que consta, juntamente con el prólogo de esta edición, del historiador D. Bartolomé Font Obrador, promotor de la versión de esta obra al castellano.



# Valiosos manuscritos adquiridos por la Misión San Juan de Capistrano

## 66 DOCUMENTOS ORIGINALES E INEDITOS DEL TIEMPO MISIONAL

Una gran colección de crónicas misionales y otra clase de documentos referentes a la misma época, que había estado en manos particulares, han sido adquiridos en San Francisco por la Diócesis de Orange, California, para la Misión San Juan Capistrano, por el importe de 19.080 dólares.

El Rev. William Krekelberg, archivero de la Diócesis de Orange, tan pronto como se enteró de la existencia de esta colección, consignada en un catálogo del patrimonio de Jonnie Crocker Henderson, nieta del pionero de California Charles Crocker, y que iba a ser vendida fraccionada en pequeños lotes, cosa que un coleccionista privado estaba a punto de comprar parte de la misma, sin pérdida de tiempo se pone en plena actividad para que esto no ocurriera, gestionando a la vez los medios necesarios para su adquisición.

Según él, no se le ocurrió otra idea más que la de tomar el listín telefónico y empezar a hacer llamadas a fin de encontrar un angel financiero para lograr esta valiosa adquisición. Y pronto consiguió un "sí" afirmativo de la Fluor Corp. radicada en Irvine. Bob Fluor, el principal oficial ejecutivo de la compañía se avino a la ayuda solicitada.

La donación en efectivo de 19.000 dólares de Fluor a la Diócesis permitió la adquisición entera de los preciados manuscritos.

Algunos de estos documentos fueron escritos en la misma Misión Capistrano, si bien la mayoría son originarios de la Misión Carmelo, en donde los Padres Junípero Serra y Fermín Lasuén tenían su residencia habitual, siendo firmados muchos de ellos por ambos Presidentes de las misiones.

Los escritos iban dirigidos a los superiores del Colegio de Misioneros de San Fernando de Méjico, donde permanecieron durante muchos años hasta su desaparición.

Los documentos incluyen varias relaciones con

listas de las confirmaciones hechas por el P. Serra, así como una verdadera riqueza de información sobre el crecimiento material y espiritual de las misiones de California. También hay incluidas crónicas anuales y estadísticas sobre la población misional, con detalles de la producción agrícola y ganadera.

Constatan que más de mil indígenas trabajaban en la Misión Capistrano y que llegó a poseer en su área 10.000 cabezas de ganado. Detalla las listas de diez misioneros sacerdotes, y relaciones de los fondos, cosechas y animales.

Se espera que estos documentos revelen y también por otra parte confirmen nueva e importante información sobre el período misional californiano, ya que estas copias no estuvieron asequibles por muchos años a los historiadores.

La colección es histórica y espiritualmente importante, por cuanto su valor verdadero será determinar a través de las listas de bautismos, como las de confirmaciones, el éxito de los misioneros, al atraer a los indígenas a vivir junto a la misión, casándose por la Iglesia y formando familias cristianas.

El Rev. Krekelberg entregó oficialmente los documentos en el patio de la misión el 22 del pasado Abril al Rev. Paul Martin, rector de la iglesia misional, asistiendo como testigos el Obispo de la Diócesis Mons. William Johnson, el presidente de la Fluor Corp. Mr. J. Robert Fluor, periodistas y fotógrafos, y gran número de turistas y niños de los colegios, sin faltar la presencia de las blancas palomas de la misión y la mirada tímida de las golondrinas, situadas sobre sus nidos por los rincones y aleros de los viejos muros de adobe.

Según el Rev. Martin, el valor de tales documentos no es sólo de gran importancia para los cristianos católicos, sino para todo californiano. La llegada de estas crónicas, dijo, servirá para fortalecer la fe, ya que nos encontramos en una época en la cual todos buscamos nuestra identidad, pues estos documentos nos proporcionan una sensación de raíces espirituales.

P.S.V.

## EL ANGULO DEL MEDITADOR

Por D. Miguel Ramis Alonso, pbro.

Intentar dominar a los demás con falsedades, es atrevimiento indecoroso que hace naufragar toda honra-bilidad.

...

Juventud e impetuosidad no purificada por amargas pruebas de la vida, corre peligro de amargar el resto de los días por venir.

...

La sabiduría requiere largo aprendizaje de serenidad en medio de las dificultades encontradas.

Hay quienes se mofan de sus cadenas, creyendo que con ello se libentan de ellas.

...

Creerse superior a los demás, es hacerse intolerable a los otros.

...

Intentar dominar a los demás con falsedades, es atrevimiento indecoroso que hace naufragar toda honra-bilidad.

...

Juventud e impetuosidad no purificada por amargas pruebas de la vida, corre peligro de amargar el resto de los días por venir.

# ES NOTICIA...

## QUINTOS 79

Los mozos que van a presentarse a filas en el transcurso de 1979, organizaron como es costumbre, cada año, una fiesta popular. En esta ocasión se celebró el pasado día 12 y consistió en dos actos; a las 7'30 de la tarde hubo un recital en el Centro parroquial, con intervención de "Só Acustic", Nadal Oliver y Joan Font.

El segundo, una verbena, tuvo como escenario la antigua escuela graduada, y en ella participaron los conjuntos Flamers y Triángulo.

## PRIMERAS COMUNIONES

El 27 de Mayo fue, este año, la fecha señalada para que los niños y niñas de Petra celebraran su primera comunión. Un buen grupo de niños y niñas de nuestra población, entre los que había bastantes hermanos, recibieron por primera vez la Eucaristía, en el transcurso de una misa que se celebró expresamente a las seis de la tarde de la fecha señalada.

## V CONCURSO ESCOLAR DE REDACCION

Como viene haciendo desde hace cinco años, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, organizó un concurso de redacción entre los escolares que cursan sus estudios en Petra.

En esta ocasión el tema propuesto fue "El recuerdo más feliz de tu vida". El concurso tuvo lugar en las aulas del Colegio Nacional de Petra, la tarde del pasado día 24 de Mayo.

## CINE FORUM

Con dos sesiones de cine forum, una para adultos y otra para niños, han empezado a desarrollarse la serie de actos que componen el "Pla de Dinamització Cultural" de la biblioteca de "la Caixa" de Petra.

La primera película proyectada para adultos fue "Zorba el Griego", un filme de Cacoyannis, y los niños pudieron ver la cinta que lleva por título "El escarabajo más loco del mundo". Las dos sesiones de cine forum contaron con la colaboración de Jaume Vidal.

Durante este mes de Junio se iniciará un cursillo de "caparrots i mascarets" y el día 15 tendrá lugar la primera de las tres conferencias que dará Enric Roca sobre temas educativos. Esta llevará por título "Com entendre millor els nostres fills".

## SE ACERCAN LAS FIESTAS

Tanto la delegación municipal encargada de preparar las fiestas de Santa Práxedes, como la Comisión de Fiestas de la "Mare de Déu dels Angels", han empezado los trabajos de sus respectivas competencias.

La delegación municipal ha mantenido contactos con las entidades locales, y la comisión "del Angels" ha convocado ya un certamen pictórico y está preparando su programa de fiestas, en el que posiblemente haya algunas novedades con respecto a años anteriores.

## UN CAPITAN GENERAL PETRENSE

El consejo de ministros celebrado el 18 de Mayo, nombró a Don Antonio Pascual Galmés como nuevo Capitán General de la VI Región Militar, con capitania general en Burgos.

Lo que posiblemente pocos recuerden es que el teniente general Pascual nació en Petra, el día 20 de Septiembre de 1917, hace por tanto 61 años, y que sus padres eran Matías Pascual Sastre y Margarita Galmés Monroig, quienes residían en la casa que hoy ocupa el número 41 de la calle Manacor.

Hasta el momento de su nombramiento como capitán General de Burgos, el teniente general Pascual ha estado al mando de la División Acorazada Brunete número 1.

## EL GRUP D'ORNITOLOGIA BALEAR EN PETRA

Un grupo de jóvenes relacionados con el Grup d'Ornitología Balear, está preparando la instalación de una delegación de este grupo naturalista en Petra.

La presencia del GOB en nuestra población, llevará consigo el desarrollo de una serie de actividades encaminadas hacia la defensa y respeto de la naturaleza en nuestro término municipal.

## "LOS CALIFORNIOS" VOLVERAN A PETRA

El club "Los Californios", asociación formada por los descendientes de las primeras familias de colonos de California, está preparando una excursión a Petra, para mediados de Septiembre del año en curso.

Esta será la segunda ocasión que tendremos de saludar a "Los Californios", puesto que ya estuvieron con nosotros en Septiembre de 1975.

## RECOGIDA DE SANGRE

Continuando con su programa periódico de visitas a nuestra población, el equipo móvil de extracción del Centro de Donación de Sangre de la Cruz Roja Española de Baleares, estuvo en Petra, para recoger la sangre de sus asociados, el día 31 del pasado Mayo.

Lorenzo Riera.

# PRIMER CERTAMEN DE PINTURA

## "Mare de Déu dels Angels"

PETRA 1979

### BASES

1.- Podrán participar en el presente certamen cuantos artistas pintores lo deseen, sin limitación de nacionalidad ni de residencia.

2.- Los temas serán de carácter local y cada artista podrá presentar un máximo de dos obras.

3.- El tamaño de los cuadros no será inferior a 50 X 70 cm., presentándose montados y enmarcados con un simple listón de madera.

4.- Los cuadros deberán ir acompañados de un sobre con el título de la obra y el lema, y en su interior el nombre completo del autor, dirección y teléfono.

5.- Se montará una exposición en los locales del Convento de San Bernardino de Sena, durante las fiestas de la "Mare de Déu dels Angels".

6.- El plazo de admisión de las obras finalizará el día 27 de Julio.

7.- Las obras premiadas pasarán a ser propiedad del organismo o entidad que conceda los premios respectivos.

8.- La Comisión Organizadora no se hará responsable de los deterioros que puedan sufrir las obras desde su entrega hasta su devolución, si bien cuidará de ellas con el máximo celo.

9.- Se requerirá la persona física o un representante legalmente autorizado para recoger el premio o las obras no premiadas.

10.- La fecha de entrega de los premios se dará a conocer por la prensa y a través del programa de fiestas que anualmente se confecciona. El fallo del jurado será inapelable.

### PREMIOS

1.- Dotado con 15.000 pesetas, cedido por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares. "Sa Nostra".

2.- Dotado con 5.000 pesetas, cedido por la Comisión de Fiestas "Mare de Déu dels Angels".

### NOTA

Los trabajos se recibirán en el Convento de PP. Franciscanos de Petra.